

Febr. 10. 1835  
May 10 1836

36<sup>2</sup>  
Paris, Mardi 10. 46?

/ Emile de Girardin à F. Liszt/

Kivül: À Monsieur Monsieur Listz No. 61. Rue de Provence ?

je étais désolé d'hier, mais j'arrivais de la campagne et j'y repart. J'ai vu ce précieux rouleau de papier que voici, et mon désir serrais de concourir pas mes vers à faire connaitre cette belle et grande musique. mais comme je vous l'ai dit, il me faudrait d'abord un mot à mot français vers sur vers et puis surtout un monstre, c'est à dire des paroles figurées sans suite ni mètre mais seulement pour que la mesure et le Rhytme de la musique et de la poésie s'accord assez bien ensemble. Je me réglerais sur ce modèle. Sans cela nous en ferions que de misérables choses; l'accent ne s'y trouvrais pas. Quand il s'agit de musique, il faut un calque minutieux, et il n'y a que des compositeurs qui puissent faire ce travail préparatoire. Je compte sur vous, - et puis vous m'avez laissé 10 morceaux. C'est un j'en aurais pour un an, avec tous les travaux qu'il faut que je fermen... Si l'on veut/et c'est moi surtout qui le veux/ faire tout connaître, il faudrait avoir mettre plusieurs poètes à l'ouvrage.

Faits mille compositions et mille

à votre ami qui

Nous déménageons

dans quelque jours la partance à la campagne pour voir tout cela. Pardonnez-moi mes absences et la rareté de mes visites. J'ai pris jusqu'à l'hiver d'un travail. C'est le que je n'en de répondre à Madame Dupr<sup>s</sup> qui a eu la bonté de m'écrire une lettre charmante. Quoiqu'il en soit je suis toute à Monsieur Dessauer donc le tabac me ravit, et quand nous serons d'accord sur le monstre je me jetterai de tout coeur dans quelquesunes de ses compositions.

J'irai vous voire si vous aurai un moment, mais j'ai une élysée comme si j'étais un esprit.

Si Made Dupr<sup>s</sup> vous vous remettre un exemplair

Dupr<sup>s</sup>

de chacun de ses ouvrages, je serai assez heureux pour me faire dire,  
dans quelque journal иакоих du bien que j'en peux.

Mille amitiés et travaillez, vous que avez l'avenir

Emile de Girardin ?

(Paris, 1835, mardi 10

er. fr. kézirat  
8r. 4p.

#### 4. lapon a cím bélyegző nélkül



# ZENEAKADÉMIA

O.Sz.K.

Paris, Mardi 10. 76 ?

/ Emile de Girardin à F. Liszt /

Kivili: À Monsieur Monsieur Listz No. 61. Rue de Provence ?

je suis désolé d hier, mais j arrivais de la campagne et j y repart que voici, à faire connaitre grande musique. mais comme je vous l ai dit, il me faudrait d abord un mot à mot franc vers sur vers et puis surtout un monstre, c est à dire des paroles figurées sans suite ... mais seulement pour que la mesure et le Rhytme de la musique et de la langue s accord assez bien ensemble. Je me réglerais sur ce modèle. Sans cela nous en ferions que de miserables doses. l accent j y trouvais pas. Quand il s agit de musique, il faut un minutieux, et il n y a que des compositeurs qui puissent faire cela. Mais préparatoire. Je compte sur vous, - et puis vous m avez donné 10 morceaux. C est un j en aurais pour un an, avec tous les travaux qu il faut. Si l on veut/ et c est moi surtout qui le veux/ faire tout connaître. il faudrait avoir metteur en scène poètes à l ouvrage.

Faits mille compositions et mille

à votre ami qui

Nous déménageons

dans quelque jours la partance à la campagne pour voir tout cela. Pardonnez-moi mes absences et la rareté de mes visites. J ai jusqu'à présent rien écrit de tout ce que mon travail me donne. C est le de répondre à Madame Dupres quand elle me demande de m écrire une lettre charmante. Quoiqu'il en soit je suis toute à Monsieur Dessauer donc le tabac me ravi, ce que nous serons à sans le moins je me jetterai de tout coeur dans quelquesunes de ses compositions.

J irai vous voire si vous aurai un moment. mais j ai une <sup>soirée</sup> comme si j étais un

de chacun de ses ouvrages, je serai assez heureux pour me faire dire,  
dans quelque journal n'importe du bien que j'en peut.

Mille amitiés et travaillez pour que l'avenir

Emile de Girardin ?

सुनील

er. fr. kézirat  
8r. 4p.

4. lapon a cím bélyegző nélkül



# ZENEAKADÉMIA LÍEJT MÚZIUM

LISZT MÚZEUM

၁၀၇

四  
四

et seqq. 392

O.Sz.K.

et non dans des sortes de concorde que nos voisins et nous co-préfectorat toutefois